

Gemeindeseite vom 28. April 2018

Gemeinde Sevelen

Gemeinderatsverhandlungen vom 23. April 2018

Aus dem Rat

slowUp – Sonntag, 6. Mai 2018

Am Sonntag, 6. Mai 2018, findet in der Region Werdenberg und Liechtenstein der slowUp statt. Ob zu Fuss, auf Rollen oder Rädern, die Hauptstrasse gehört an diesem Sonntag zwischen 10.00 und 17.00 Uhr dem Langsamverkehr. Die Hauptstrasse wird für den motorisierten Verkehr zwischen 09.00 und 18.00 Uhr gesperrt. Die Autobahn



Ein- und Ausfahrten werden offen sein. Die Bahnhofstrasse bleibt bis zur Einmündung in die Hauptstrasse offen. Nutzen sie die Chance und geniessen sie den autofreien Sonntag. Gleichzeitig mit dem slowUp findet auch die Mini Meisterschaft in Sevelen statt. Die Zu- und Wegfahrten sind mit den Organisatoren abgesprochen.

Zusätzliche Informationen erhalten Sie unter www.slowUp.ch. Alle Haushaltungen wurden mit einem Flyer bedient.

Informationsveranstaltung 15. Mai 2018 – Abstimmungsvorlage Schulraumerweiterung mit anschliessendem Apéro und musikalischer Umrahmung

Am Dienstag, 15. Mai 2018, findet um 19.00 Uhr die nächste Informationsveranstaltung im Gemeindesaal statt. Der Gemeinderat wird über die Abstimmungsvorlage „Schulraumerweiterung Galstramm und Gadretsch“ berichten. Sie erhalten die Gelegenheit, Fragen zu stellen und über das Geschäft zu diskutieren. Fachleute aus den verschiedenen Bereichen stehen Ihnen gerne Red und Antwort.

Im Anschluss an die Veranstaltung offeriert die Gemeinde einen Apéro riche von den Seveler Landfrauen, musikalisch umrahmt von der Musikgesellschaft Sevelen.

Unterlagen zur Abstimmung Schulraumerweiterung

Die Abstimmungsunterlagen für den 10. Juni 2018 sind erarbeitet. Die Broschüre für die Schulraumerweiterung finden Sie bereits heute auf der Gemeindehomepage unter News, Abstimmungen und Wahlen, Abstimmung vom 10. Juni 2018. Die Broschüre wird Ihnen zusammen mit den weiteren Abstimmungsunterlagen zirka drei Wochen vor der Abstimmung per Post zugestellt.

Informationsveranstaltung, Dienstag, 19. Juni 2018 – Revision Ortsplanung, Ideenskizzen für das Areal 3-Könige, Stand Betagtenheim Büelriet

Am Dienstag, 19. Juni 2018, um 19.00 Uhr, laden wir Sie erneut zu einer Informationsveranstaltung in den Gemeindesaal ein. Der Gemeinderat wird Ihnen den Entwurf des Richtplans im Rahmen der Revision Ortsplanung vorstellen. Weiter werden Ihnen drei Ideenskizzen zu einem Dorfplatz am Standort 3-Könige mit anschliessendem „Voting“ präsentiert. Schliesslich erfahren Sie den aktuellsten Planungsstand des Projekts „Betagtenheim Büelriet. Der Gemeinderat freut sich über Ihre Teilnahme und auf angeregte Diskussionen. Anschliessend an den Anlass offeriert die Gemeinde Sevelen einen kleinen Apéro.

Eignerstrategie EWS

Die Eignerstrategie des Elektrizitäts- und Wasserwerks Sevelen (EWS) wurde vom Gemeinderat überarbeitet. Die überarbeitete Version tritt per 1. Mai 2018 in Kraft. Sie dient als Grundlage für die unternehmerische Weiterentwicklung des EWS. Die Eignerstrategie ist auf der Gemeindehomepage im Online-Schalter unter Publikationen abgespeichert.

Energiefondsreglement in Rechtskraft

Das Energiefondsreglement unterstand vom 20. März 2018 bis 20. April 2018 dem fakultativen Referendum. Innert dieser Frist wurde keine Urnenabstimmung verlangt, somit ist das Energiefondsreglement rechtskräftig und tritt per 1. Mai 2018 in Kraft.

Arbeitsvergaben

Die Arbeiten für die Reinigung vom Strassensammler 2018 wurde an die Firma Kräuchi AG, Sargans, vergeben und der Auftrag für die Kanalreinigung sowie Kanalfernsehaufnahmen 2018 an die Firma Rütak AG, Buchs.

Teilstrassenplan Maschinenweg Untergass, Genehmigung

Das Tiefbauamt des Kantons St. Gallen hat den Teilstrassenplan Nr. 100 „Neuklassierung Maschinenweg Untergass“ (Gemeindestrasse 3. Klasse) genehmigt. Der Teilstrassenplan ist somit rechtskräftig.

Bauwesen

Baubewilligungen

Meldeverfahren

- Elektrizitäts- und Wasserwerk Buchs, Grünaustrasse 31, 9471 Buchs: Projektänderung „Erneuerung der Wasserversorgungs- und Stromproduktionsanlagen am Buchserberg, Etappe 2“, Parzelle Nr. 2500, Malschüel, 9475 Sevelen, Parzelle Nr. 1999, Dörnen, 9475 Sevelen, Parzelle Nr. 2501, Alpwald, 9475 Sevelen, Parzelle Nr. 1997, Wies, 9475 Sevelen und Parzelle Nr. 598, Vorderberg, 9470 Buchs
- Backer-Donke Klaus, Boden: Sanierung Erdgasfeuerungsanlage, Parzelle Nr. 2202, Gebäude Nr. 1057, Boden
- Engler Peter, Hostetgass 34, 9470 Buchs: Neubau Gartenhaus, Parzelle Nr. 975, Hostetgass 34, 9470 Buchs
- Spescha-Dubach Anton und Maja, Bahnhofstrasse 20: Glasschiebewand beim Balkon (Windschutz), Parzelle Nr. 1258, Gebäude Nr. 2807, Bahnhofstrasse 20

- Gillmann-Hildenbrand Daniel und Ruth, Arinstrasse 10: Umgebungsgestaltung „Natursteinmauer“, Parzelle Nr. 1422, Arinstrasse 10
- Logan-Huss Manuela, Briggla 34: Anbau Pergola „Nebengebäude“ und Anbau Vordach „Hausingang“, Parzelle Nr. 2534, Gebäude Nr. 2813, Briggla 34
- Frick Marie-Amélie, Im Duxer 14, FL-9494 Schaan: Abbruch Gebäude Nr. 1475, 1487 und 2033, Parzelle Nr. 221, Baggastiel 11 und Parzelle Nr. 2745, Baggastiel

Aus den Gemeindebetrieben und weiteren Institutionen

Sperrung Rheintaler Höhenweg vom 19. März 2018 bis Ende Mai 2018

Das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs erneuert die Trinkwasserdruckleitung von der oberen Tobelbrücke bis Vorderberg. Infolge der Bauarbeiten muss der Rheintaler Höhenweg auf Gemeindegebiet Sevelen, Abschnitt Tobelbrücke bis Vorderberg, für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Die Sperrung dauert vom 19. März 2018 bis voraussichtlich Ende Mai 2018. Eine Umleitung für Wanderer ist signalisiert.

Baustellenvorinformation; Kreuzung Gärbistrasse/Büelstrasse und Hauptstrasse vom 1. Mai bis 30. Juni 2018

Die Hydrantenleitung zwischen der Kreuzung Gärbistrasse/Büelstrasse und Hauptstrasse ist für die benötigte Löschwassermenge zu klein. Das Elektrizitäts- und Wasserwerk Sevelen hat deshalb entschieden, die bestehende Hydrantenleitung zu erneuern. Im gleichen Zuge wird auch das Elektro- bzw. das TV-Trassée ausgebaut und erneuert.

Die Bauleitung erfolgt durch das Ingenieur Büro Keller + Steiner AG, Sevelen. Die Baumeisterarbeiten werden durch die Baufirma Käppeli AG ausgeführt.

Die Bauarbeiten beginnen am Dienstag 1. Mai. 2018, 07:00 Uhr und enden zirka Ende Juni 2018. Während diesem Zeitraum ist der Baustellenbereich für den motorisierten Verkehr gesperrt. Eine entsprechende Baustellensignalisierung wird angebracht. Fussgänger und Velofahrer können die Baustelle jedoch passieren.

Flugaufnahmen von Höchstspannungsleitungen zwischen Mai und August 2018

Swissgrid betreibt, modernisiert und unterhält das Schweizer Höchstspannungsnetz. Die Dokumentation dieser Leitungen und Unterwerke muss regelmässig aktualisiert werden, damit für die Planung, Bau sowie Instandhaltungen stets die richtigen Daten zur Verfügung stehen. Swissgrid nimmt die Aktualisierung der Leitungsdokumentationen zum ersten Mal digital vor.

Für die Datenerfassung aus der Luft sind Messflüge mittels Helikopter auf einer Höhe von zirka 300 Meter über Grund nötig. Einige Flüge führen auch über Wohngebiete. Dadurch kommt es an einzelnen Tagen zu Lärmimmissionen in der Gemeinde. Swissgrid unternimmt alles, um die Auswirkungen auf die Einwohner so gering wie möglich zu halten. Die Helikopter fliegen voraussichtlich zwischen Mai und August an windarmen und regenfreien Tagen.

Nachmittagswanderung in und um Sevelen, 3. Mai 2018

Am Donnerstag, 3. Mai 2018, findet die Nachmittagswanderung von Sevelen aktiv 60plus statt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Parkplatz Drei Könige. Die Wanderung dauert ca. 2 1/2 Stunden und führt vom Stampf nach Procha Burg, über Gretschins, Murris nach Plattis und zurück nach Sevelen. Mitzunehmen sind dem Wetter entsprechend feste Schuhe und eventuell Wanderstöcke. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Eine Verpflegungspause gibt es im Plattiser-Stübli in Plattis. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskünfte erhalten Sie bei Hans Tobler, Tel. 081 785 19 00. Alle wanderfreudigen Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren sind herzlich eingeladen!

Information über Durchhalteübung Schweizer Armee vom 5. Mai bis 9. Mai 2018

Die Infanterie Schule 11 führt die Durchhalteübung vom 5. bis 9. Mai 2018 zwischen Buchs und Sargans und zwischen Walenstadt und Landquart durch. Es muss mit Lärmimissionen und Behinderungen auf Strassen und Wegen gerechnet werden, zum Teil auch in der Nacht. Das Kommando Infanterie Schulen 11 bittet um Ihre Geduld und um Ihr Verständnis. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Telefonnummer: 0800 780 006.

Schafräudebad, 19. Mai 2018

Das Schafräudebad findet am Samstag, 19. Mai 2018, von 09.00 bis 10.00 Uhr für klauenfäule-sanierte Schafe und von 10.30 bis 11.30 Uhr allgemein, beim Christian Zinslihof statt. Gemäss Verfügung des Kantonstierarztes sind jene Schafe gegen Räude zu behandeln, die auf Alpen und gemeinsame Weiden aufgetrieben werden. Schafbesitzern, die nach durchgeführtem Räudebad wieder unbehandelte Schafe in den Bestand aufnehmen (mit Ausnahme frisch geborener Lämmer), wird kein Zeugnis ausgestellt. Im Übrigen wird auf die Alpfahrtsvorschriften 2018, Ziff. 9, verwiesen.

Ausserordentlicher Sirenentest, Mittwoch, 23. Mai 2018

Am Mittwochnachmittag, 23. Mai 2018, findet in der ganzen Schweiz von 13.30 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr ein ausserordentlicher Sirenentest statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft der Sirenen des "Allgemeinen Alarms" und auch jener des "Wasseralarms" getestet. Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Ausgelöst wird um 13.30 Uhr in der ganzen Schweiz das Zeichen "Allgemeiner Alarm", ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer, der nach einem Unterbruch von zwei Minuten noch einmal während einer Minute zu hören ist. Wenn nötig, darf die Sirenenkontrolle bis 14.00 Uhr weitergeführt werden. Ab 14.15 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr wird im gefährdeten Gebiet unterhalb von Stauanlagen das Zeichen "Wasseralarm" getestet. Es besteht aus zwölf tiefen Dauertönen von je 20 Sekunden in Abständen von je 10 Sekunden. Gesamtschweizerisch werden mehr als 8'000 Sirenen davon 5'000 fest installiert und rund 2'800 mobil auf ihre Funktionstüchtigkeit getestet. Im Kanton St.Gallen werden alle 231 stationären Sirenen ferngesteuert ausgelöst.

Was gilt bei einem echten Sirenenalarm?

Für einen optimalen Schutz muss nicht nur die Funktionsfähigkeit der Sirenen sichergestellt sein, die Bevölkerung muss auch das richtige Verhalten bei einem Sirenenalarm kennen. Wenn der "Allgemeine Alarm" ausserhalb eines angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Der "Wasseralarm" bedeutet, dass eine unmittelbare Gefährdung unterhalb einer Stauanlage besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet sofort zu verlassen. In den Gemeinden Wartau, Sargans, Vilters-Wangs, Bad Ragaz, Pfäfers, Mels, Benken und Uznach sind Wasseralarmsirenen installiert.

Informationen zur Alarmierung

Hinweise und Verhaltensregeln finden sich im Merkblatt "Alarmierung der Bevölkerung" auf den hintersten Seiten jedes Telefonbuches, auf Teletext Seite 662 der SRG-Sender sowie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit den Sirenentests verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

Zivilstandsnachrichten; Monat März 2018

Geburten

- | | |
|--------------------------|---|
| 3. März 2018 in Grabs SG | Grässli Ursina Klara, Tochter der Tokic Alexandra Saskia und des Grässli Martin, wohnhaft in Sevelen SG |
| 4. März 2018 in Grabs SG | Destani Lionel, Sohn der Destani Hurjeta und des Destani Armend, wohnhaft in Sevelen SG |

Todesfälle

- | | |
|---------------|---|
| 14. März 2018 | Giger, Arthur, geboren am 04.06.1945, wohnhaft gewesen in Sevelen SG, Glat 1960 |
|---------------|---|

(Die Liste ist nicht vollständig, da einige Personen keine Veröffentlichung wünschen.)

Handänderungen

Nr. = Grundstücknummer	ME = Miteigentum
GE = Gesamteigentum	StWE-WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

- L. Spreiter AG., Hoch- & Tiefbau, Sevelen/SG, Sevelen, an Biltolmmo AG, Bern, Nr. 1910 an der Südstrasse, 1'725 m², Gartenanlage, Acker/Wiese/Weide, übrige befestigte Fläche
- Rustemi-Usejni Jetis und Rivaete, Sevelen, ME zu je 1/2, an Rustemi-Nuhija Zekjirja, Sevelen, Nr. 375 an der Bahnhofstrasse 57, 387 m², Gebäude, Gartenanlage und Wohnhaus
- WBK Immobilien AG, Mels, an Hitzert-Gruber Remco, Sevelen, Nr. 20481 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 125/1000 (4 1/2-Zimmerwohnung)
- WBK Immobilien AG, Mels, an Hug-Spirig Reto und Spirig Hug Nicola Ursula, Bachenbülach, je 1/2 ME an Nr. 20482 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 98 /1000 (3 1/2-Zimmerwohnung) und Nr. 20489 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 53/1000 (2 1/2-Zimmer-wohnung)
- WBK Immobilien AG, Mels, an Gutsche Martin Ulrich, Buchs SG, Nr. 20483 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 51/1000 (2 1/2-Zimmerwohnung)

- WBK Immobilien AG, Mels, an Lazzeri-Lippuner Katharina, Gams, Nr. 20485 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 98/1000 (3 1/2-Zimmerwohnung)
- WBK Immobilien AG, Mels, an Ambros Battle Minerva, Buchs SG, Nr. 20486 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 52/1000 (2 1/2-Zimmerwohnung)
- WBK Immobilien AG, Mels, an Müntener-Schlegel Hansruedi und Helen, Buchs SG, je 1/2 ME an Nr. 20488 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 100/1000 (3 1/2-Zimmerwohnung)
- WBK Immobilien AG, Mels, an Jäggi-Ulmann Heinz Georg, Azmoos, Nr. 20490 an der Nordstrasse 16, StWE-WQ 96/1000 (3 1/2-Zimmerwohnung)
- Listrag AG, Sevelen, an THOMAS WILLE FAMILIENSTIFTUNG, Vaduz / Liechtenstein, Nr. 1903 am Bahnweg Nord 35, 4'300 m², Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche, Mehrzweckgebäude und Wohn- und Geschäftshaus
- Politische Gemeinde Sevelen, Sevelen, an Good Tania, Speicher, Nr. 30038 an der Brigglä 18B, Wohnhaus im Baurecht
- Politische Gemeinde Sevelen, Sevelen, an Veladzic-Nadarevic Elvir und Mirela, Bad Ragaz, Nr. 30037 an der Brigglä 18C, Wohnhaus im Baurecht

Rasenmähen

Die Zeit der Gartenarbeit und des Rasenmähens ist wieder da. Was für die einen erholsame Arbeit im Freien ist, kann für andere eher unangenehm werden. Im Interesse der Nachbarn und Mitbewohner bitten wir die Bevölkerung, lärmverursachende Garten- und Hausarbeiten, wie z.B. Rasenmähen, Holzfräsen, anderer Motorenlärm, usw. nur werktags in den Zeiten von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 20.00 Uhr zu verrichten.

Für die Arbeit an Sonn- und Feiertagen wird an dieser Stelle auf das Ruhetagsgesetz hingewiesen. Bei Problemen führt eine Aussprache mit den Nachbarn sehr oft zu einer guten und einvernehmlichen Lösung.

Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen; Angebote für Eltern, Familien, Kinder und Jugendliche

Erziehungsberatung: Die Kinder- und Jugendhilfe beraten Eltern bei Erziehungsfragen und unterstützen sie bei der Suche nach Lösungen im Umgang mit sich und ihren Kindern. In der Kleinkinderberatung vor Ort stehen wir im Rahmen der Mütter- und Väterberatung oder in Familienzentren Eltern für ihre Fragen zur Verfügung.

Familienberatung: In der Familienberatung bieten wir Raum, um bei kritischen Lebensveränderungen wie Trennung, Scheidung, Krankheit oder Umzug neue Perspektiven für die Zukunft zu entwickeln.

wellcome – Praktische Hilfe nach der Geburt: Wo Bezugspersonen fehlen, vermitteln wir nach Möglichkeit freiwillige Mitarbeiterinnen zur Entlastung von Müttern mit einem Baby oder Kleinkind im ersten Lebensjahr.

Jugendberatung: Sie unterstützen Jugendliche, einen Weg aus persönlichen Schwierigkeiten zu finden, im Umgang mit den Eltern, in Freundschaften sowie in der Schule oder am Arbeitsplatz. Sie informieren über Rechte und Pflichten oder vermitteln andere Fachstellen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.kjh.ch.

Änderung bei der Invalidenversicherung für Teilerwerbstätige

Für die Festlegung des Invaliditätsgrades von Teilerwerbstätigen wurde per 01.01.2018 ein neues Berechnungsmodell eingeführt. Neu werden die gesundheitlichen Einschränkungen in der Erwerbstätigkeit und im Aufgabenbereich (Haus-/Familienarbeit) gleich stark gewichtet.

Für Personen, die bisher nach der "alten" gemischten Berechnungsgrundmethode einen IV-Grad von unter 40 Prozent erreichten, kann aufgrund der neuen Berechnung ein IV-Grad von 40 Prozent und höher resultieren, was neu zu einem Anspruch auf eine Rente führen würde.

Für die Neuberechnung müssen Sie sich erneut bei der IV anmelden. Gerne können Sie sich aber auch bei der pro infirmis, Beratungsstelle Sargans, Neue Wangserstrasse 7, 7320 Sargans, Tel. 058 775 20 50 melden.

E-Bikes

Die Trends der letzten Jahre zeigen auf, dass bei den E-Bikes typische Fahrradprobleme verstärkt auftauchen:

- Aufgrund der höheren Geschwindigkeiten wird meist der Bremsweg falsch (zu kurz) eingeschätzt und andere Verkehrsteilnehmer sehen aus einiger Distanz die schmale Silhouette eines Fahrradfahrers und schätzen seine Geschwindigkeit ebenfalls falsch ein.
- Das „Fahrradfahren“ ist auch für Ungeübte wieder möglich geworden.
- Auch bei E-Bikes sind Fahrunfähigkeit und Unaufmerksamkeit häufige Unfallursachen.

Mit dem E-Bike sicher unterwegs

Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit folgende Tipps:

- Machen Sie sich sichtbar: Schalten Sie das Licht ein – auch am Tag. Wählen Sie für Ihre Velokleidung leuchtende Farben und reflektierende Materialien oder tragen Sie eine Leuchtweste.
- Geniessen Sie Ihre E-Bike-Fahrt immer mit Helm.
- Fahren Sie mit einem E-Bike besonders aufmerksam und vorausschauend, nehmen Sie Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmende und rechnen Sie damit, dass Ihr Tempo falsch eingeschätzt wird.
- Fahren Sie mit angepasster Geschwindigkeit.
- Wählen Sie eine E-Bike-Kategorie, die Ihren Fahrfähigkeiten entspricht. Für Zweirad-Wiedereinsteiger kann sich ein Fahrkurs (z. B. Pro Velo, Pro Senectute, TCS) lohnen.
- Denken Sie daran, Ihr E-Bike angemessen gegen Diebstahl zu sichern.

Energiespartipp

Stromschlucker: Elektrogeräte und Haushaltsgeräte als Energieschlucker

- Die Anzahl der Elektrogeräte im Haushalt ist in den letzten Jahren stetig gestiegen. Gerade diese Position nimmt einen großen Teil der Stromrechnung auf.
- Achten Sie darauf, dass Sie alle Geräte ausschalten und nicht nur in den Stand-by Modus versetzen. Über 100 Franken können so jährlich gespart werden!
- Wenn Sie neue Geräte kaufen, achten Sie darauf, dass Sie energiesparend arbeiten. Vor allem nach dem Kauf von Kühlschränken, Waschmaschinen, Wäschetrocknern und Geschirrspülmaschinen werden die Stromkosten meist gesenkt. Ersetzen Sie Stromschlucker durch neue Elektrogeräte.